Porównanie tłumaczeń Przysłów 12:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Głupiec (jeszcze) tego samego dnia daje wyraz niechęci,\* lecz roztropny ukrywa zniewagę.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) daje wyraz niechęci : wg G: rozgłasza swój gniew, ἐξαγγέλλει ὀργὴν αὐτοῦ. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: Niemądry natychmiast reaguje swoim gniewem, / lecz roztropny nie odpowiada na poniżenie. [↑](#footnote-ref-3)